

ด่วนที่สุด

ที่ มท ๐๖๓๔/๑๖๕๖๗



กระทรวงมหาดไทย

ถนนอัษฎางค์ กทม. ๑๐๒๐๐

๐๓ กรกฎาคม ๒๕๖๑

เรื่อง การลงนามในร่างความตกลงให้การสนับสนุนด้านการเงิน (Financing Agreement) ระหว่างอาเซียนและสหภาพยุโรป

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี จำนวน ๑ ฉบับ
๒. ร่างความตกลงฯ ระหว่างอาเซียนกับสหภาพยุโรป พร้อมคำแปล จำนวน ๑ ชุด

ด้วยกระทรวงมหาดไทยขอเสนอเรื่องการลงนามในร่างความตกลงให้การสนับสนุนด้านการเงิน (Financing Agreement) ระหว่างสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (Association of Southeast Asian Nations: ASEAN) กับสหภาพยุโรปในโครงการส่งเสริมศักยภาพเพื่อสนับสนุนศูนย์ประสานงานอาเซียนเพื่อให้ความช่วยเหลือด้านมนุษยธรรม (ASEAN Coordinating Centre for Humanitarian Assistance : AHA Centre) ในการจัดการภัยพิบัติ และกลไกการรับมือกับกรณีฉุกเฉินของอาเซียน มาเพื่อให้คณะรัฐมนตรีให้ความเห็นชอบ โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (พลเอก ประวิตร วงษ์สุวรรณ) กำกับการบริหารราชการกระทรวงมหาดไทยได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

ทั้งนี้ ร่างความตกลงฯ ดังกล่าว มีรายละเอียดที่เกี่ยวข้องดังนี้

๑. ต้นเรื่อง

๑.๑ ร่างความตกลงฯ ให้การสนับสนุนด้านการเงินดังกล่าวมีโครงสร้างประกอบด้วย ๑) เงื่อนไขพิเศษ (Special Conditions) ๒) ภาคผนวก ๑ : มาตรการด้านการบริหารและวิชาการ (Annex 1 : Technical and Administrative Provisions : TAPs) ๓) ภาคผนวก ๒ : เงื่อนไขทั่วไป (General Conditions) และ ๔) แผนงานด้านโลจิสติกส์ (Logistic Framework)

๑.๒ เป้าหมายของโครงการส่งเสริมศักยภาพฯ เพื่อส่งเสริมการบรรลู่วัตถุประสงค์ตามความตกลงอาเซียนว่าด้วยการจัดการภัยพิบัติและการตอบโต้สถานการณ์ฉุกเฉิน (ASEAN Agreement on Disaster Management and Emergency Response : AADMER) ในการลดความสูญเสียในชีวิตและทรัพย์สิน หรือผลกระทบต่อสังคม เศรษฐกิจ สิ่งปลูกสร้างทางกายภาพต่างๆ และสิ่งแวดล้อมของประเทศสมาชิกอาเซียนจากภัยพิบัติ ส่งเสริมการประสานงานร่วมกันในระดับชาติเพื่อเชื่อมโยงกับความร่วมมือระดับภูมิภาคและนานาชาติ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในการ ๑) เสริมสร้างความเข้มแข็ง ศักยภาพ และความยั่งยืนของ AHA Centre ให้มีการดำเนินงานที่เป็นเลิศต่อการเฝ้าระวังภัยพิบัติและรับมือกับเหตุฉุกเฉิน และ ๒) ส่งเสริมกลไกสำหรับบทบาทนำของอาเซียนในการรับมือภัยพิบัติไปในทิศทางเดียวกัน (Respond-As-One) ผ่านนวัตกรรมด้านการบริหารจัดการภัยพิบัติ

๑.๓ งบประมาณ...

๑.๓ งบประมาณโครงการฯ ของสหภาพยุโรปสนับสนุนด้านการเงินโดยตรงแก่ AHA Centre โดยสหภาพยุโรปจะสนับสนุนงบประมาณจำนวน 10,000,000 ยูโร เพื่อดำเนินงานตามแผนงานความตกลงอาเซียนว่าด้วยการจัดการภัยพิบัติและการตอบโต้สถานการณ์ฉุกเฉิน ซึ่ง AHA Centre และประเทศสมาชิกอาเซียนจะต้องร่วมสนับสนุนในโครงการดังกล่าวด้วย ทั้งนี้ สหภาพยุโรปและ AHA Centre ได้เห็นชอบงบประมาณโครงการฯ แล้วเมื่อเดือนมกราคม ค.ศ. ๒๐๑๗

๑.๔ สำนักเลขาธิการอาเซียนขอให้คณะกรรมการผู้แทนถาวรประจำอาเซียน (Committee of Permanent Representative to ASEAN : CPR) พิจารณาให้ความเห็นชอบ ๑) ร่างความตกลงให้การสนับสนุนด้านการเงิน (Financing Agreement) ระหว่างอาเซียนกับสหภาพยุโรปในโครงการส่งเสริมศักยภาพเพื่อสนับสนุน AHA Centre ในการจัดการภัยพิบัติ และกลไกการรับมือกรณีฉุกเฉินของอาเซียน และ ๒) ให้เลขาธิการอาเซียนลงนามในความตกลงให้การสนับสนุนด้านการเงินดังกล่าวแทนอาเซียน

๑.๕ ทั้งนี้ จากการประสานงานกับสำนักเลขาธิการอาเซียนได้รับทราบว่า คณะกรรมการอาเซียนด้านการจัดการภัยพิบัติ (ASEAN Committee on Disaster Management : ACDM) ได้เห็นชอบต่อร่างความตกลงฯ ดังกล่าวแล้ว เมื่อวันที่ ๖ พฤศจิกายน ๒๕๖๐

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

กรมอาเซียน กระทรวงการต่างประเทศ แจ้งว่า ได้รับรายงานจากคณะผู้แทนถาวรไทยประจำอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตา ว่า รองเลขาธิการอาเซียนฝ่ายบริหารองค์กรได้นำส่งร่างความตกลงให้การสนับสนุนด้านการเงิน (Financing Agreement) ระหว่างอาเซียนกับสหภาพยุโรปในโครงการส่งเสริมศักยภาพเพื่อสนับสนุน AHA Centre ในการจัดการภัยพิบัติ และกลไกการรับมือกรณีฉุกเฉินของอาเซียน ในการนี้ กรมอาเซียนขอให้กรมป้องกันและบรรเทาสาธารณภัยพิจารณาสารัตถะของร่างความตกลงฯ และดำเนินการตามกระบวนการกฎหมายภายในสำหรับการเห็นชอบต่อร่างความตกลงฯ และให้ความเห็นชอบให้เลขาธิการอาเซียนร่วมลงนามในร่างความตกลงดังกล่าว ซึ่งเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับการกระทำความผิดที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

คณะผู้แทนสหภาพยุโรปประจำอาเซียนแจ้งว่า สหภาพยุโรปกำลังดำเนินการออกกฎระเบียบการเงินฉบับใหม่ ซึ่งจะมีผลบังคับใช้ในวันที่ ๒๓ กรกฎาคม ๒๕๖๑ ดังนั้น หากการลงนามในความตกลงฯ ระหว่างอาเซียนกับสหภาพยุโรปฉบับนี้ เกิดขึ้นภายหลังวันดังกล่าว สหภาพยุโรปจำเป็นต้องปรับแก้ร่างความตกลงฯ อีกครั้งเพื่อให้สอดคล้องกับกฎระเบียบการเงินฉบับใหม่ ซึ่งจะส่งผลให้ประเทศสมาชิกอาเซียนที่ได้ให้ความเห็นชอบต่อร่างความตกลงฯ ไปแล้วนั้น ต้องดำเนินการกระบวนการภายในเพื่อให้ความเห็นชอบต่อร่างความตกลงฯ ใหม่ทั้งหมดอีกครั้ง สหภาพยุโรปจึงขอให้เลขาธิการอาเซียนพิจารณาลงนามร่างความตกลงฯ ภายในวันที่ ๑๕ กรกฎาคม ๒๕๖๑

๔. สำคัญ ข้อเท็จจริงและกฎหมาย

กรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ มีข้อสังเกตเกี่ยวกับร่างความตกลงฯ ดังนี้

๔.๑ ในประเด็นด้านสารัตถะและถ้อยคำ ไม่มีข้อขัดข้องต่อสารัตถะและถ้อยคำโดยรวมของร่างความตกลงฯ หากส่วนราชการเจ้าของเรื่องและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องพิจารณาแล้วเห็นว่า เหมาะสม สอดคล้องกับนโยบายและผลประโยชน์ของประเทศไทย สามารถปฏิบัติได้ภายใต้อำนาจหน้าที่ตามกฎหมาย ระเบียบและข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน รวมทั้งได้จัดสรรงบประมาณเพื่อการนี้ไว้แล้ว โดยเฉพาะในประเด็นการร่วมระดมงบประมาณโดยประเทศสมาชิกอาเซียนและ AHA Centre ตามที่ระบุในข้อ ๑.๓ และภาคผนวก ๑ ของร่างความตกลงฯ

๔.๒ ในประเด็น...

๔.๒ ในประเด็นด้านกฎหมาย โดยที่คู่ภาคีของร่างความตกลงฯ ได้แก่ สหภาพยุโรปกับอาเซียน ในฐานะเป็นองค์กรระหว่างประเทศ โดยมีเลขาธิการอาเซียนเป็นผู้ลงนามในนามของอาเซียน จึงไม่ใช่กรณีที่ไทยทำ สนธิสัญญา และไม่เป็นการทำหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ อนึ่ง เลขาธิการอาเซียนสามารถลงนามในนามของอาเซียนได้ โดยประเทศสมาชิกจะต้องให้ความยินยอมให้ เลขาธิการอาเซียนหรือผู้แทนลงนามในร่างความตกลงฯ ดังกล่าว ทั้งนี้ ตามกฎระเบียบว่าด้วยการทำความตกลง ระหว่างประเทศโดยอาเซียน ค.ศ. ๒๐๑๑ (2011 Rules of Procedure for the Conclusion of International Agreements by ASEAN) ซึ่งคณะมนตรีประสานงานอาเซียนได้รับรองเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๔

อย่างไรก็ตาม โดยที่เนื้อหาของร่างความตกลงฯ เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องความสัมพันธ์ระหว่าง ประเทศหรือองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย ส่วนราชการเจ้าของเรื่อง ซึ่งคือกรมป้องกันและ บรรเทาสาธารณภัย จึงควรพิจารณาเสนอร่างความตกลงฯ ให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราช กฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ โดยขอความเห็นชอบให้เลขาธิการอาเซียน หรือผู้แทนเป็นผู้ลงนาม

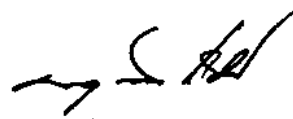
๕. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงมหาดไทยพิจารณาแล้ว เห็นควรเสนอเรื่องการลงนามในร่างความตกลงให้การสนับสนุน ด้านการเงิน (Financing Agreement) ระหว่างอาเซียนกับสหภาพยุโรป มาเพื่อให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาเห็นชอบ ร่างความตกลงฯ และมอบหมายให้เลขาธิการอาเซียนเป็นผู้ลงนามในร่างความตกลงดังกล่าวร่วมกับสหภาพ ยุโรป เนื่องจากเป็นการดำเนินงานตามความตกลงอาเซียนว่าด้วยการจัดการภัยพิบัติและการตอบโต้สถานการณ์ ฉุกเฉิน ซึ่งเป็นพันธกรณีที่ประเทศไทยได้ลงนามรับรองไว้แล้วเมื่อปี พ.ศ. ๒๕๔๘

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีให้ความเห็นชอบต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

พลเอก



(อนุนพงษ์ เผ่าจินดา)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย

กรมป้องกันและบรรเทาสาธารณภัย

สำนักวิจัยและความร่วมมือระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๖๓๗ ๓๖๖๖

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๗๙

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ pranom_chu@yahoo.co.th